

PETE SEEGER TESTIMONIO HUAC

Fecha: 18 de agosto, 1955

Rol	Nombre	Descripción
Testigo y Abogado	Pete Seeger	Cantante folclórico, compositor y activista
	Paul L. Ross	Abogado de Seeger
Comité	Honorable Francis E. Walter	Director del subcomité, representante demócrata de Pensilvania
	Edwin E. Willis	Representante demócrata de Luisiana (sin diálogo)
	Gordon H. Scherer	Representante republicano de Ohio
Personal	Frank S. Tavenner, Jr.	Abogado principal de HUAC
	Thomas W. Beale, Sr.	Asistente jurídico principal (sin diálogo)
	Donald T. Appell	Investigador congresal (sin diálogo)
	Frank Bonora	Investigador congresal (sin diálogo)

Sr. Tavenner: ¿Cuándo y dónde nació, Sr. Seeger?

Sr. Seeger: Nací en Nueva York en 1919.

Sr. Tavenner: ¿Cuál es su profesión u ocupación?

Sr. Seeger: Bueno, he trabajado en muchas cosas, y mi profesión principal es la de estudiante de folclore americano, y me gano la vida tocando el banjo - algo condenable, en opinión de algunas personas.

Sr. Tavenner: Sr. Seeger, antes de su entrada en el servicio militar en 1942, ¿se dedicaba a la práctica de su profesión en la zona de Nueva York?

Sr. Seeger: Es difícil llamarlo una profesión. Nunca tuve la intención de ser músico, y me alegro de serlo ahora, y es una profesión muy honorable, pero cuando empecé quería ser periodista, y cuando dejé la escuela—

Director Walter: ¿Puede responder a la pregunta, por favor?

Sr. Seeger: Tengo que explicar que en realidad no era mi profesión, solo era para ganar un poco de dinero.

Director Walter: ¿Practicó su profesión?

Sr. Seeger: Canté para la gente, sí, antes de la Segunda Guerra Mundial, y también lo hice desde 1925.

Sr. Tavenner: ¿Y a su regreso del servicio en diciembre de 1945, continuó en su profesión?

Sr. Seeger: Continué cantando y espero que siempre lo haga.

Sr. Tavenner: El Comité tiene información obtenida en parte del Daily Worker que indica que, durante un período de tiempo, especialmente desde diciembre de 1945, usted participó en numerosas funciones de entretenimiento. Tengo ante mí una copia fotostática del número del 20 de junio de 1947 del Daily Worker. En una columna titulada "What's On" aparece este anuncio: "Esta noche-Bronx, escuche a Peter Seeger y su guitarra, en la inauguración de la Sección Allerton". ¿Puedo preguntarle si la Sección Allerton era o no una sección del Partido Comunista?

Sr. Seeger: Señor, me niego a responder a esa pregunta ya fuera una cita del New York Times o del Vegetarian Journal.

Sr. Tavenner: No creo que haya ningún documento más autorizado con respecto al Partido Comunista que su órgano oficial, el Daily Worker.

Sr. Scherer: No ha respondido a la pregunta, y se limitó a decir que no respondería si el artículo apareció en el New York Times o en alguna otra revista. Le pido que indique al testigo que responda a la pregunta.

Director Walter: Le ordeno que responda.

Sr. Seeger: Señor, toda esta línea de investigación—

Director Walter: Sólo se le ha hecho una pregunta, hasta ahora.

Sr. Seeger: No voy a responder a ninguna pregunta sobre mi asociación, mis creencias filosóficas o religiosas o mis creencias políticas, o cómo he votado en cualquier elección, o cualquiera de estos asuntos privados. Creo que son preguntas muy inapropiadas para cualquier estadounidense, especialmente bajo una coacción como ésta. Estaré encantado de contarle sobre mi vida si quiere oírlo.

Sr. Tavenner: ...¿prestó su talento al Partido Comunista del Condado de Essex en la ocasión indicada por este artículo del Daily Worker?

Sr. Seeger: Creo que ya he respondido a esta pregunta, y la misma respuesta.

Director Walter: La misma respuesta. En otras palabras, ¿quiere decir que se niega a responder por las razones expuestas anteriormente?

Sr. Seeger: Ya he dado mi respuesta, señor.

Director Walter: ¿Cuál es su respuesta?

Sr. Seeger: Verá, señor, siento que—

Director Walter: ¿Cuál es su respuesta?

Sr. Seeger: Le diré cuál es mi respuesta.

(El testigo consultó con su abogado [Paul L. Ross])

Creo que en toda mi vida no he hecho nada conspirativo y me molesta mucho y muy profundamente ser llamado ante este comité con la implicación de que de alguna manera porque mis opiniones pueden ser diferentes a las suyas, o a las suyas, Sr. Willis, o a las suyas, Sr. Scherer, que soy menos americano que cualquier otro. Amo a mi país profundamente, señor.

Director Walter: ¿Por qué no hace una pequeña contribución para preservar sus instituciones?

Sr. Seeger: Siento que toda mi vida es una contribución. Por eso me gustaría contarlo.

Director Walter: No quiero oírlo.

Sr. Scherer: ¿Cantó usted ante los grupos por los que le preguntó el Sr. Tavenner?

Sr. Seeger: Digo que mi respuesta es la misma que antes. Le he dicho que canté para todos.

Director Walter: Espere un momento. Cantó para todos. Entonces, ¿debemos creer, o entender, que usted cantó en los lugares que el Sr. Tavenner mencionó?

Sr. Seeger: Mi respuesta es la misma que antes.

Director Walter: ¿Y qué es?

Sr. Seeger: Me parece que es la tercera vez que lo digo, si no la cuarta.

Director Walter: Tal vez sea la quinta, pero dígalo de nuevo. Quiero saber cuál es su respuesta.

(El testigo consulta con su abogado)

Sr. Seeger: Me niego a discutir, bajo coacción, dónde he cantado, y quién ha cantado mis canciones, y quién más ha cantado conmigo, y la gente que he conocido. Quiero mucho a mi país, y me molesta mucho esta insinuación de que algunos de los lugares en los que he cantado y algunas de las personas que he conocido, y algunas de mis opiniones, ya sean religiosas o filosóficas, o que sea vegetariano, me hacen menos estadounidense. Le hablaré de mis canciones, pero no me interesa decirle quién las escribió, y le hablaré de mis canciones, y no me interesa quién las escuchó.

Sr. Tavenner: ¿Es usted un miembro del Partido Comunista ahora?

Sr. Seeger: Mi respuesta es la misma.

Sr. Scherer: Pido una orden para esa pregunta.

Director Walter: Le ordeno que responda.

Sr. Seeger: Mi respuesta es la misma que antes.

Sr. Tavenner: No tengo más preguntas, Sr. director.

Director Walter: El testigo está excusado.

Lithwick, D. (2014, January 28). When Pete Seeger faced down the House Un-American Activities Committee. Slate. http://www.slate.com/blogs/browbeat/2014/01/28/pete_seeger_huac_transcript_full_text_of_anti_communist_hearing_court_esy.html